



Bryssel, 21. tammikuuta 2016
(OR. en)

5261/16

Toimielinten välinen asia:
2015/0096 (COD)

CODEC 32
PECHE 9
PE 1

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä ja asetuksen (EY) N:o 302/2009 kumoamisesta – Euroopan parlamentin ensimmäisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 18.–21. tammikuuta 2016)

I JOHDANTO

Kalatalousvaliokunta esitti asetusehdotukseen 40 tarkistusta (tarkistukset 1–40). Lisäksi poliittinen ryhmä S&D esitti yhden tarkistuksen (tarkistus 41).

II KESKUSTELU

Esittelijä Gabriel MATO ADROVER (EPP - ES) avasi 18. tammikuuta 2016 käydyn keskustelun ja

- muistutti tonnikalan biomassan osalta viime vuosina tapahtuneesta kasvusta ja siitä johtuvasta päätöksestä lisätä kalastuksen määrää;

- huomautti, että ICCAT:n suositusten saattamisella osaksi kansallista lainsäädäntöä pyritään varmistamaan niiden yhdenmukainen soveltaminen kaikkialla Euroopan unionissa. Tästä asiasta on jo päätetty, eikä hän halunnut aloittaa siitä uutta keskustelua; ja
- totesi, että komission ehdotuksen mukaan nykyiseen elvytysuunnitelmaan vastaisuudessa tehtävät muutokset saatettaisiin osaksi kansallista lainsäädäntöä delegoiduilla säädöksillä. Kalatalousvaliokunta vastustaa tätä jyrkästi, koska se katsoo, että kyseisten suositusten saattamisen osaksi kansallista lainsäädäntöä olisi kuuluttava parlamentin ja neuvoston yhteiseen toimivaltaan. Näin ollen se olisi tehtävä yhteispäätösmenettelyä.

Komission jäsen Karmenu VELLA käytti puheenvuoron ja

- ilmaisi tyytyväisyytensä kalatalousvaliokunnan mietintöön, koska se sisälsi myönteisiä ehdotuksia;
- pani tyytyväisenä merkille tonnikalakannan elpymisen mutta varoitti suhtautumasta asiaan huolettomasti. ICCAT:n elvytysuunnitelma sisältää ratkaisevan tärkeitä toimenpiteitä. Monia sen määräyksiä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa, mutta ne on tarpeen saattaa osaksi kansallista lainsäädäntöä, jotta varmistetaan, että luonnolliset henkilöt ja oikeushenkilöt noudattavat niitä. EU:n on paitsi täytettävä kansainväliset velvoitteensa myös säilytettävä uskottavuutensa kalastuksen kestävässä hoidossa;
- ilmoitti luottavansa siihen, että on mahdollista ratkaista Euroopan parlamentin ja komission välinen näkemysero, joka koskee toimielinten toimivallan tulkintaa saatettaessa alueellisten kalastuksenhoitojärjestöjen määräyksiä osaksi kansallista lainsäädäntöä;
- totesi komission olevan vahvasti sitä mieltä, että sille olisi siirrettävä valta antaa delegoituja säädöksiä. Tämä johtuu ICCAT:ssa elvytysuunnitelmaan usein tehtävistä muutoksista ja tarpeesta sisällyttää tulevat muutokset nopeasti osaksi EU:n lainsäädäntöä.

Yhteispäätösmenettely estää hyvin usein uusien toimenpiteiden täytäntöönpanon riittävän ajoissa sen varmistamiseksi, että EU noudattaa kansainvälisiä velvoitteitaan. Delegoiduilla säädöksillä muutettaisiin ainoastaan säädösten muita kuin keskeisiä osia. Tämä edellyttää asianmukaisia kuulemisia, myös asiantuntijatasolla. Se edellyttää myös, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle hyvissä ajoin ja asianmukaisesti; ja

- totesi komission katsovan myös, että sille olisi siirrettävä valta antaa täytäntöönpanosäädöksiä, koska usein on tarpeen selvittää, miten tiettyjä elvytys suunnitelman toimenpiteitä olisi pantava täytäntöön EU:n tasolla. Tämä on tarpeen, jotta jäsenvaltioille tarjottaisiin tasapuoliset toimintaedellytykset ja varmistettaisiin kyseisten toimenpiteiden tehokkuus. Tämä on erityisen tärkeää sellaisten ICCAT:ssa käyttöön otettujen valvontatoimenpiteiden osalta, joita saatetaan tulkita eri tavoin eri jäsenvaltioissa ja jotka ovat suoraan sidoksissa kiintiöihin ja muihin kansainvälisiin velvoitteisiin.

EPP-ryhmän puolesta puheenvuoron käyttänyt Jarosław WAŁĘSA (EPP - PL)

- totesi, että tonnikalakantoja olisi vahvistettava alentamalla asteittain suurimpia sallittuja saalistasoja. Lisäksi on tarpeen asettaa tiukempia pyyntirajoituksia tietyillä alueilla ja tiettyinä aikoina sekä ottaa käyttöön uusia vähimmäiskokoja;
- korosti, että ICCAT:n yhteistä kansainvälistä tarkastusohjelmaa on vahvistettava; ja
- oli yhtä mieltä siitä, että sääntöjä olisi sovellettava yhdenmukaisesti, jotta voidaan varmistaa tasapuoliset toimintaedellytykset kaikille tonnikalan kalastusta harjoittaville. Näihin kuuluvat myös EU:n ulkopuoliset toimijat, koska EU:n kalastajiin ei pitäisi soveltaa tiukempia toimenpiteitä.

S&D-ryhmän puolesta puheenvuoron käyttänyt Renata BRIANO (S&D - IT) pyysi tukemaan poliittisen ryhmänsä tarkistusta, jossa kritisoidaan nykyistä monopolia, joka suurilla yrityksillä on tonnikalan kiintiöön, ja kehoitetaan jäsenvaltioita tarkistamaan jakojärjestelmää, jotta kiintiö jakautuisi tasaisemmin suurten ja pienten toimijoiden välillä.

ECR-ryhmän puolesta puheenvuoron käyttänyt Ruža TOMAŠIĆ (ECR - HR) kannatti valiokunnan mietintöä todeten sen olevan tasapainoinen.

ALDE-ryhmän puolesta puheenvuoron käyttänyt Izaskun BILBAO BARANDICA (ALDE - ES)

- toivoi, että EU:n toimijoita ja EU:n ulkopuolisia toimijoita kohdeltaisiin tasapuolisesti;
- korosti tarvetta tukea perinteistä ja pienimuotoista kalastusta harjoittavia toimijoita esimerkiksi Kanariansaarilla; ja
- toivoi, että parlamentti olisi mukana ICCAT:n suositusten saattamisessa osaksi kansallista lainsäädäntöä. Tämä edistäisi avoimuutta, tasapainoisuutta ja legitimizeettiä.

EUL/NGL -ryhmän puolesta puheenvuoron käyttänyt Anja HAZEKAMP (EUL/NGL - NL) oli tyytyväinen tonnikalakantojen elvyttämisessä tähän mennessä saavutettuun edistymiseen, mutta korosti, että tonnikala on edelleen uhanalaisten lajien punaisella listalla. Sen vuoksi hän vastusti komission ja esittelijän kannattamaa saalisrajoitusten korottamista.

EFDD-ryhmän puolesta puheenvuoron käyttänyt Marco AFFRONTI (EFDD - IT) korosti sosiaalinen oikeudenmukaisuuden ulottuvuutta ja kannatti siitä syystä S&D-ryhmän tarkistusta 41.

Ulrike RODUST (S&D - DE)

- toivoi, että kiintiöiden jakamisessa sovellettaisiin avoimia ja puolueettomia perusteita;
- korosti, että pyydysten on oltava energiatehokkaita ja valikoivampia; ja
- painotti pienten toimijoiden erityistarpeita.

Paloma LÓPEZ BERMEJO (EUL/NGL - ES) pyysi ottamaan asianmukaisesti huomioon "almadraba"-pyydykset. Tämä pyydys on ympäristöystävällinen, valikoiva ja työvoimaa vaativa.

Peter van DALEN (ECR - NL) kehotti komissiota laatimaan säilyttämissuunnitelman Välimeren kummeliturksalle.

Komission jäsen Karmenu VELLA käytti toisen puheenvuoron ja

- tunnusti pienimuotoisen kalastuksen tärkeän merkityksen. Komissio on laajalti samaa mieltä parlamentin kanssa siitä, että perinteiset kalastusmenetelmät on syytä säilyttää;
- totesi, että kalatalousvaliokunnan mietintöluonnoksen sanamuoto ei ole kaikilta osin asianmukainen ja voi olla harhaanjohtava;
- väitti, että tonnikalarysät eivät ole ainoa kestävä tapa pyytää tonnikalaa tai tarjota merkittäviä työllistymismahdollisuuksia. Tätä ei ole otettu huomioon valiokunnan muutosehdotuksissa;
- oli samaa mieltä siitä, että kiintiön jakautumista pyydysten kesken olisi arvioitava uudelleen ottaen huomioon kunkin jäsenvaltion yksilölliset olosuhteet;

- pani merkille almadrabaa koskevat huomautukset ja viittasi omiin pienimuotoista kalastusta koskeviin huomautuksiinsa. Hän korosti, että on tärkeää tähdätä ympäristöystävällisiin ja kestäviin kalastusmenetelmiin;
- myönsi sosioekonomisen ulottuvuuden. Asianmukainen kalastuksenhoito on ainoa tapa suojella kestävyyttä, myös sosioekonomisten osatekijöiden kestävyyttä;
- oli Ulrike Rodustin kanssa samaa mieltä siitä, että kiintiöiden olisi oltava avoimia. Kaikkien jäsenvaltioiden olisi pyrittävä tähän samoin kuin korkeaan valikoivuuteen ja matalaan energiankulutukseen. Pienimuotoisella kalastuksella voi olla oma osansa tässä kaikessa;
- pani merkille Peter van Dalenin esittämän, kummeliturskan säilyttämissuunnitelmaa koskevan pyynnön. Tästä voidaan keskustella; ja
- toisti komission näkemyksen siitä, että joustavuus ja nopea saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä edellyttävät pikemminkin delegoituja säädöksiä kuin yhteispäätösmenettelyä.

Esittelijä käytti vielä puheenvuoron ja

- pyysi, että oikeudenmukaisempi osuus kiintiöstä jaettaisiin pienimuotoista kalastusta harjoittaville toimijoille; ja
- hylkäsi komission perustelut delegoiduille säädöksille. Asianmukainen menettely käytettäväksi on yhteispäätösmenettely.

III ÄÄNESTYS

Euroopan parlamentti hyväksyi 19. tammikuuta 2016 pidetyssä täysistuntoäänestyksessään kaikki esitetyt 41 muutosta.

Tämän jälkeen lainsäädäntöpäätöslauselmaa koskevaa äänestystä siirrettiin, jotta ehdotus voidaan palauttaa käsiteltäväksi uudelleen kalatalousvaliokunnassa.

Hyväksytyt tarkistukset ovat tämän ilmoituksen liitteessä.

Tonnikalan monivuotinen elvytyssuunnitelma Itä-Atlantilla ja Välimerellä *I**

Euroopan parlamentin tarkistukset 19. tammikuuta 2016 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi tonnikalan monivuotisesta elvytyssuunnitelmasta Itä-Atlantilla ja Välimerellä ja asetuksen (EY) N:o 302/2009 kumoamisesta (COM(2015)0180 – C8-0118/2015 – 2015/0096(COD))¹

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: ensimmäinen käsittely)

Tarkistus 1

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(3 a) Elvytyssuunnitelmassa otetaan huomioon erityyppisten pyydysten erityisominaisuudet. Unionin ja jäsenvaltioiden olisi elvytyssuunnitelman täytäntöönpanossa kiinnitettävä erityistä huomiota pienimuotoiseen kalastukseen sekä siinä käytettäviin kestävimpiin pyydystyyppeihin, kuten perinteisiin tonnikalarysiin ("almadrabas", "tonnare"), jotka vaikuttavat hyvin myönteisesti tonnikalakantojen elvyttämiseen korkean valikoivuutensa ja meriekosysteemeille aiheutuvan vähäisen ympäristövaikutuksensa vuoksi ja jotka ovat tieteellisesti arvokkaita.

¹ Asia päätettiin palauttaa valiokuntakäsittelyyn työjärjestyksen 61 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti (A8-0367/2015).

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 14 kappale

Komission teksti

(14) Kaikki elvytyssuunnitelmaan ICCAT:n vuosina 2012, 2013 ja 2014 hyväksymät muutokset olisi saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä, jos näin ei ole vielä tehty. Koska tämä saattaminen osaksi unionin lainsäädäntöä koskee suunnitelmaa, jonka tavoitteet ja toimenpiteet ICCAT on määritellyt, tällä asetuksella ei kateta monivuotisten suunnitelmien koko sisältöä, sellaisena kuin se on vahvistettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013²¹ 9 ja 10 artiklassa.

²¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354/22, 28.12.2013, s. I).

Tarkistus

(14) Kaikki elvytyssuunnitelmaan ICCAT:n vuosina **2006**, 2012, 2013 ja 2014 hyväksymät muutokset olisi saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä, jos näin ei ole vielä tehty. Koska tämä saattaminen osaksi unionin lainsäädäntöä koskee suunnitelmaa, jonka tavoitteet ja toimenpiteet ICCAT on määritellyt, tällä asetuksella ei kateta monivuotisten suunnitelmien koko sisältöä, sellaisena kuin se on vahvistettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013²¹ 9 ja 10 artiklassa.

²¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1380/2013, annettu 11 päivänä joulukuuta 2013, yhteisestä kalastuspolitiikasta, neuvoston asetusten (EY) N:o 1954/2003 ja (EY) N:o 1224/2009 muuttamisesta sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 2371/2002 ja (EY) N:o 639/2004 ja neuvoston päätöksen 2004/585/EY kumoamisesta (EUVL L 354, 28.12.2013, s. 22).

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) Elvytyssuunnitelman uudet sitovat muutokset on tarpeen saattaa osaksi unionin lainsäädäntöä. Jotta tällaiset muutokset voitaisiin nopeasti saattaa osaksi unionin lainsäädäntöä, Euroopan komissiolle, jäljempänä 'komissio', olisi siirrettävä valta hyväksyä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen

Tarkistus

Poistetaan.

290 artiklan mukaisesti säädösvallan siirron nojalla annettavia delegoituja säädöksiä. On erityisen tärkeää, että komissio asiaa valmistellessaan toteuttaa asianmukaiset kuulemiset, myös asiantuntijatasolla. Komission olisi delegoituja säädöksiä valmistellessaan ja laatiessaan varmistettava, että asianomaiset asiakirjat toimitetaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle yhtäaikaaisesti, hyvissä ajoin ja asianmukaisesti.

Tarkistus 4

**Ehdotus asetukseksi
Johdanto-osan 15 a kappale (uusi)**

Komission teksti

Tarkistus

(15 a) Asetuksessa (EU) N:o 1380/2013 vahvistetaan säilyttämisen vähimmäisviitekokojen käsite. Johdonmukaisuuden varmistamiseksi ICCAT:n vähimmäiskoon käsite olisi saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä säilyttämisen vähimmäisviitekokoina. Näin ollen komission delegoidun asetuksen (EU) 2015/98^{1a} viittauksia tonnikalan vähimmäiskokoihin olisi pidettävä viittauksina tässä asetuksessa tarkoitettuihin säilyttämisen vähimmäisviitekokoihin.

^{1a} *Komission delegoitu asetukset (EU) 2015/98, annettu 18 päivänä marraskuuta 2014, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen unionin kansainvälisten velvoitteiden täytäntöönpanosta Atlantin tonnikalojen suojelusta tehdyn kansainvälisen yleissopimuksen ja Luoteis-Atlantilla harjoitettavaan kalastukseen liittyvää tulevaa monenkeskistä yhteistyötä koskevan yleissopimuksen nojalla (EUVL L 16, 23.1.2015, s. 23).*

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 17 kappale

Komission teksti

(17) Komission olisi hyväksyttävä viipymättä sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa, jotka liittyvät siirto- ja kasvatuskassiinsiirtotoimiin sekä tonnikalarysien ja alusten toiminnan kirjaamiseen ja ilmoittamiseen.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 24 kappale

Komission teksti

(24) Asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 1 kohdassa otetaan käyttöön purkamisvelvoite, jota sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2015 tonnikalaaan. Mainitun asetuksen 15 artiklan 2 kohdan mukaan purkamisvelvoite ei kuitenkaan rajoita unionin kansainvälisiä velvoitteita, kuten ICCAT:n suosituksista johtuvia velvoitteita. Samaisella säännöksellä komissiolle siirretään valta hyväksyä delegoituja säädöksiä, joilla pannaan täytäntöön tällaiset kansainväliset velvoitteet unionin lainsäädännössä, mukaan lukien erityisesti poikkeukset purkamisvelvoitteesta. Näin ollen tonnikalalan poisheittäminen sallitaan joissakin tilanteissa, joista säädetään 18 päivänä marraskuuta 2014 annetussa komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2015/98. Kyseisiä poisheittämisvelvoitteita ei sen vuoksi tarvitse sisällyttää tähän asetukseen,

Tarkistus

(24) Delegoidussa asetuksessa (EU) 2015/98 säädetään poikkeuksista tonnikalalan purkamisvelvoitteeseen, jotka on vahvistettu asetuksen (EU) N:o 1380/130 15 artiklassa yleissopimuksen mukaisten unionin kansainvälisten velvoitteiden noudattamiseksi. Siinä pannaan täytäntöön tiettyjä ICCAT:n suosituksen 13-07 määräyksiä, joilla vahvistetaan poisheitto- ja mereenpäästövelvoitteet tonnikalaa itäisellä Atlantilla ja Välimerellä tietyissä tilanteissa pyytävälle aluksille ja tonnikalarysille. Tällaisten poisheitto- ja mereenpäästövelvoitteiden ei tarvitse kuulua tämän asetuksen soveltamisalaan, eikä se estä antamasta vastaavia määräyksiä delegoidussa asetuksessa (EU) 2015/98,

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan yleiset säännöt 3 artiklan 1 kohdassa määritellyn elvytys suunnitelman soveltamiseksi unionissa.

Tarkistus

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan yleiset säännöt 3 artiklan 1 kohdassa määritellyn elvytys suunnitelman soveltamiseksi unionissa ***ottaen huomioon eri pyydysten ominaispiirteet ja kiinnittämällä erityistä huomiota perinteisiin, entistä kestävämpiin ja pienimuotoisiin pyydyksiin, kuten rysiin.***

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 16 kohta

Komission teksti

16) 'kasvatuskapasiteetilla' kalanviljelylaitoksen tonneina ilmaistua kapasiteettia pitää kalaa lihotus- tai kasvatustarkoituksissa;

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että sen pyyntialusten ja tonnikalarysien ***kalastustoiminta*** on oikeassa suhteessa jäsenvaltion Itä-Atlantilla ja Välimerellä käytettävissä oleviin tonnikalan kalastusmahdollisuuksiin.

Tarkistus

1. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että sen pyyntialusten ja tonnikalarysien ***pyyntiponnistus*** on oikeassa suhteessa jäsenvaltion Itä-Atlantilla ja Välimerellä käytettävissä oleviin tonnikalan kalastusmahdollisuuksiin, ***ja turvatakseen rysiensä sosioekonomisen elinkelpoisuuden.***

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 kohta – 1 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltion toimittamassa vuotuisessa kalastussuunnitelmassa on jaettava kiintiöt tasaisesti eri pyydysten kesken, jotta voidaan auttaa varmistamaan aluskohtaisten kiintiöiden ja sallittujen sivusaaliiden noudattaminen.

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi

7 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

1 a. Jäsenvaltioiden on käytettävä kansallisella tasolla kiintiöitä myöntäessään avoimia ja puolueettomia perusteita, mukaan lukien luonteeltaan ympäristölliset, sosiaaliset ja taloudelliset perusteet, ja kiinnitettävä erityistä huomiota pienimuotoista kotitarvekalastusta ja perinteistä kalastusta harjoittaviin kalastajiin, jotka käyttävät rysiä ja muita valikoivia pyyntimenetelmiä, ja edistettävä tällaisia menetelmiä.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltion lipun alla purjehtivien sellaisten kalastusalusten enimmäismäärä, jotka saavat harjoittaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä tonnikalankalastusta, on rajoitettava kyseisen jäsenvaltion lipun alla

3. Jäsenvaltion lipun alla purjehtivien sellaisten kalastusalusten enimmäismäärä **ja vastaava bruttovetoisuus**, jotka saavat harjoittaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä tonnikalankalastusta, on rajoitettava

purjehtivien sellaisten kalastusalusten lukumäärään ja vastaavaan kokonaisbruttovetoisuuteen, jotka kalastivat, pitivät aluksella, jälleenlaivasivat, kuljettivat tai purkivat aluksesta tonnikalaa 1 päivän tammikuuta 2007 ja 1 päivän heinäkuuta 2008 välisellä ajanjaksolla. Tätä rajoitusta on sovellettava pyyntialusten osalta pyydystyypeittäin.

kyseisen jäsenvaltion lipun alla purjehtivien sellaisten kalastusalusten lukumäärään ja vastaavaan kokonaisbruttovetoisuuteen, jotka kalastivat, pitivät aluksella, jälleenlaivasivat, kuljettivat tai purkivat aluksesta tonnikalaa 1 päivän tammikuuta 2007 ja 1 päivän heinäkuuta 2008 välisellä ajanjaksolla. Tätä rajoitusta on sovellettava pyyntialusten osalta pyydystyypeittäin.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 6 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a. Poiketen siitä, mitä 2, 3 ja 5 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on tarkistettava pienimuotoista kalastusta harjoittavia kalastajia syrjivää tonnikalan kalastuksen kiintiöjärjestelmää, jotta voidaan kumota nykyinen suurten alusten omistajien monopoli ja edistää entistä kestävämpiä kalastusjärjestelmiä, kuten sellaisia, joita käytetään pienimuotoisessa kalastuksessa.

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi

8 artikla – 7 kohta

Komission teksti

Tarkistus

7. Poiketen siitä, mitä 3 ja 6 kohdassa säädetään, vuosina 2015, 2016 ja 2017 jäsenvaltioiden on rajoitettava niiden kurenuotta-alustensa lukumäärä, jotka eivät saa kalastaa tonnikalaa 13 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetun poikkeuksen nojalla, siihen kurenuotta-alusten lukumäärään, jonka ne sallivat vuonna 2013 tai vuonna 2014.

7. Vuosina 2015, 2016 ja 2017 jäsenvaltioiden on rajoitettava niiden kurenuotta-alustensa lukumäärä siihen kurenuotta-alusten lukumäärään, jonka ne sallivat vuonna 2013 tai vuonna 2014. **Tätä ei sovelleta kurenuotta-aluksiin, jotka toimivat 13 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetyn poikkeuksen nojalla.**

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi 10 artikla – 5 kohta

Komission teksti

5. Tonnikalan kalastus muilla kuin 1-4 kohdassa ja 11 artiklassa tarkoitetuilla pyydyksillä, mukaan lukien tonnikalarysät, on sallittua koko vuoden ajan.

Tarkistus

5. Tonnikalan kalastus muilla kuin 1-4 kohdassa ja 11 artiklassa tarkoitetuilla pyydyksillä, mukaan lukien tonnikalarysät, on sallittua koko vuoden ajan **ICCAT:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteiden mukaisesti.**

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi III luku – 2 jakso – otsikko

Komission teksti

**VÄHIMMÄISKOKO, TAHATTOMAT
SAALIIT JA SIVUSAALIIT**

Tarkistus

**SÄILYTTÄMISEN
VÄHIMMÄISVIITEKOKO,
TAHATTOMAT SAALIIT JA
SIVUSAALIIT**

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi 12 artikla

Komission teksti

Tämän jakson säännökset eivät rajoita asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan säännösten soveltamista, mukaan lukien **mainitun asetuksen 15 artiklan 2 kohdan mukaiset** mahdolliset poikkeukset.

Tarkistus

Tämän jakson säännökset eivät rajoita asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan säännösten soveltamista, mukaan lukien mahdolliset **sovellettavat** poikkeukset.

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – otsikko

Komission teksti

Vähimmäiskoko

Tarkistus

Säilyttämisen vähimmäisviitekoko

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Itä-Atlantilla ja Välimerellä pyydetyn tonnikalan ***vähimmäiskoko*** on 30 kilogrammaa tai 115 senttimetriä lovipituutena.

Tarkistus

1. Itä-Atlantilla ja Välimerellä pyydetyn tonnikalan ***säilyttämisen vähimmäisviitekoko*** on 30 kilogrammaa tai 115 senttimetriä lovipituutena.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 2 kohta – johdantokappale

Komission teksti

Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, seuraavissa kalastuksissa tonnikalaan sovelletaan 8 kilogramman tai 75 senttimetrin lovipituuden ***vähimmäiskokoa***:

Tarkistus

Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, seuraavissa kalastuksissa tonnikalaan sovelletaan 8 kilogramman tai 75 senttimetrin lovipituuden ***säilyttämisen vähimmäisviitekokoa***:

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi 15 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jos asianomaisen kalastusaluksen tai tonnikalarysän lippujäsenvaltiolle myönnetty kiintiö on jo käytetty, kaikkia tonnikalasaaliita on vältettävä. Kuolleet

Tarkistus

4. Jos asianomaisen kalastusaluksen tai tonnikalarysän lippujäsenvaltiolle myönnetty kiintiö on jo käytetty, kaikkia tonnikalasaaliita on vältettävä. Kuolleet

tonnikalat on purettava aluksesta, ja ne on takavarikoitava ja asianomaiset jatkotoimet toteutettava. Jäsenvaltioiden on 27 artiklan mukaisesti toimitettava tällaisia määriä koskevat tiedot vuosittain komissiolle, joka toimittaa ne edelleen ICCAT:n sihteeristölle.

tonnikalat on purettava aluksesta ***kokonaisina ja jalostamattomina***, ja ne on takavarikoitava ja asianomaiset jatkotoimet toteutettava. Jäsenvaltioiden on 27 artiklan mukaisesti toimitettava tällaisia määriä koskevat tiedot vuosittain komissiolle, joka toimittaa ne edelleen ICCAT:n sihteeristölle.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi III luku – 3 jakso – otsikko

Komission teksti

ILMA-ALUSTEN KÄYTTÖ

Tarkistus

ILMAKALUSTON KÄYTTÖ

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 18 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Kaikki tonnikalat on purettava aluksesta kokonaisina, ilman kiduksia ja perattuina. Jäsenvaltion on toteutettava tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen mahdollisimman laajasti, että virkistys- ja urheilukalastuksessa elävinä pyydetty tonnikalat, erityisesti kalanpoikaset, vapautetaan.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi 19 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) luettelo kaikista lippunsa alla purjehtivista pyyntialuksista, jotka saavat niille myönnetyn ***erityiskalastusluvan*** nojalla kalastaa aktiivisesti tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä;

a) luettelo kaikista lippunsa alla purjehtivista pyyntialuksista, jotka saavat niille myönnetyn ***kalastusluvan*** nojalla kalastaa aktiivisesti tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä;

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi 19 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

19 a artikla

Suhde asetukseen (EY) N:o 1224/2009

Jollei tässä luvussa toisin säädetä, tässä luvussa säädettyjä valvontatoimenpiteitä sovelletaan asetuksessa (EY) N:o 1224/2009 säädettyjen toimenpiteiden lisäksi.

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Kun aluskohtainen kiintiö on käytetty loppuun, lippujäsenvaltion on peruutettava tonnikalan **kalastuslupa** ja **vaadittava** alusta siirtymään viipymättä osoittamaansa satamaan.

2. Kun aluskohtainen kiintiö on käytetty loppuun, lippujäsenvaltion on peruutettava tonnikalan **kalastusluvan**, ja **se voi vaatia** alusta siirtymään viipymättä osoittamaansa satamaan.

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi 21 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltion on lähetettävä komissiolle sähköisessä muodossa viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä helmikuuta luettelo tonnikalarysistään, joilla saadaan niille myönnetyn **erityiskalastusluvan** nojalla kalastaa aktiivisesti tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä. Luettelossa on oltava tonnikalarysien nimet ja rekisterinumerot, ja se on laadittava ICCAT:n laatimissa datan ja tietojen toimittamista koskevissa ohjeissa olevan

1. Jäsenvaltion on lähetettävä komissiolle sähköisessä muodossa viimeistään kunkin vuoden 15 päivänä helmikuuta luettelo tonnikalarysistään, joilla saadaan niille myönnetyn **kalastusluvan** nojalla kalastaa aktiivisesti tonnikalaa Itä-Atlantilla ja Välimerellä. Luettelossa on oltava tonnikalarysien nimet ja rekisterinumerot, ja se on laadittava ICCAT:n laatimissa datan ja tietojen toimittamista koskevissa

mallin mukaisesti.

ohjeissa olevan mallin mukaisesti.

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi

24 artikla – 5 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Komissio hyväksyy 59 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi

29 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos jäsenvaltiot soveltavat **asetuksen** (EU) N:o 404/2011 80 artiklan 3 kohtaa 1 ja 2 kohdan mukaisiin ilmoituksiin, aluksella olevan tonnikalan arvioidut määrät voidaan ilmoittaa sovitulla ilmoitushetkellä ennen saapumista.

Tarkistus

3. Jos jäsenvaltiot soveltavat **täytäntöönpanoasetuksen** (EU) N:o 404/2011 80 artiklan 3 kohtaa 1 ja 2 kohdan mukaisiin ilmoituksiin, aluksella olevan tonnikalan arvioidut määrät voidaan ilmoittaa sovitulla ilmoitushetkellä ennen saapumista. ***Jos kalastusalueet ovat alle neljän tunnin päässä satamasta, aluksella pidettävän tonnikalan arvioituja määriä voidaan muuttaa milloin tahansa ennen saapumista.***

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi

37 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Komissio hyväksyy 59 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa välittömästi

Tarkistus

Poistetaan.

sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä.

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
46 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Komissio hyväksyy 59 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen asianmukaisesti perustelluissa erittäin kiireellisissä tapauksissa välittömästi sovellettavia täytäntöönpanosäädöksiä.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi
47 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jäsenvaltioiden on *varmistettava, että niiden kalastuksenseurantakeskukset toimittavat komissiolle ja sen nimeämälle elimelle reaaliaikaisesti ja ”https data feed” -formaatissa jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta kalastusaluksilta saadut VMS-viestit.* Komissio lähettää kyseiset viestit sähköisesti ICCAT:n sihteeristölle.

Tarkistus

4. Jäsenvaltioiden on *välitettävä tässä artiklassa tarkoitetut tiedot täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 404/2011 28 artiklan mukaisesti.* Komissio lähettää kyseiset viestit sähköisesti ICCAT:n sihteeristölle.

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi
49 artikla – 2 kohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) aina, kun tonnikalaa siirretään kalanviljelylaitokselta toiselle;

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi

49 artikla – 5 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) tarkkailla ja seurata, että kalastus- ja kasvatustoimet noudattavat asiaankuuluvia ICCAT:n säilyttämis- ja hoitotoimenpiteitä;

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi

57 artikla

Komission teksti

Tarkistus

57 artikla

Poistetaan.

Muutoksiin sovellettava menettely

1. Sikäli kuin se on tarpeellista ja jotta tonnikalan elvytyssuunnitelmaa koskevien nykyisten säännösten muutokset voidaan sisällyttää unionin lainsäädäntöön niin, että niistä tulee unionia sitovia, komissio voi muuttaa tämän asetuksen muita kuin keskeisiä osia 58 artiklan mukaisilla delegoiduilla säädöksillä.

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi

58 artikla

Komission teksti

Tarkistus

58 artikla

Poistetaan.

Siirretyn säädösvallan käyttäminen muutosten osalta

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artikkelissa säädetyin edellytyksin.

2. Siirretään 57 artikkelissa tarkoitettu valta

komissiolle määräämättömäksi ajaksi.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 57 artiklassa tarkoitetun säädösvallan siirron.

Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyYTEEN.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.

5. Edellä olevan 57 artiklan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

Tarkistus 36

**Ehdotus asetukseksi
59 artikla – 3 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

3. Kun viitataan tähän kohtaan, sovelletaan asetuksen (EU) N:o 182/2011 8 artiklaa yhdessä sen 5 artiklan kanssa.

Poistetaan.

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi 61 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tämä asetus tulee voimaan **kolmantena** päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus

Tämä asetus tulee voimaan **kahdentenakymmenentenä** päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi Liite I – 2 kohta

Komission teksti

2. Asetuksen 8 artiklan 3 kohdassa vahvistettujen säännösten lisäksi niiden pyyntialusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa tonnikalaa Adrianmerellä kasvatustarkoituksiin 13 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun poikkeukseen sovellettavin erityisin edellytyksin, vahvistetaan niiden unionin pyyntialusten määräksi, jotka osallistuivat vuonna 2008 tonnikalan kohdennettuun kalastukseen.

Tarkistus

2. Asetuksen 8 artiklan 3 kohdassa vahvistettujen säännösten lisäksi niiden pyyntialusten enimmäismäärä, joilla on lupa kalastaa tonnikalaa Adrianmerellä kasvatustarkoituksiin 13 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuun poikkeukseen sovellettavin erityisin edellytyksin, vahvistetaan niiden unionin pyyntialusten määräksi, jotka osallistuivat vuonna 2008 tonnikalan kohdennettuun kalastukseen.
Tätä tarkoitusta varten tonnikalan kohdennettuun kalastukseen vuonna 2008 osallistuneiden Kroatian pyyntialusten määrät otetaan huomioon.

Tarkistus 39

Ehdotus asetukseksi Liite IV – 2 kohta – 2 rivi

Komission teksti

Yksilöiden
lukumäärä: Laji:

Tarkistus

Yksilöiden Laji: ***Paino:***
lukumäärä:

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi

Liite VII – 7 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) sallitaan yhteydet aluksen **ja** kalanviljelylaitoksen henkilökuntaan, ja tarkkailijoiden annetaan tarkastaa pyydykset, kassit ja laitteet;

Tarkistus

(a) sallitaan yhteydet aluksen, kalanviljelylaitoksen **ja tonnikalarysän** henkilökuntaan, ja tarkkailijoiden annetaan tarkastaa pyydykset, kassit ja laitteet;